

V Bruseli 10. novembra 2022
(OR. en)

14562/22

**Medziinštitucionálny spis:
2022/0371(COD)**

ECOFIN 1139
CODEC 1701
RELEX 1496
NIS 27
FIN 1195
COEST 815

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	10. novembra 2022
Komu:	pani Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2022) 597 final
Predmet:	Návrh NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY, ktorým sa zriaďuje nástroj na poskytovanie podpory Ukrajine na rok 2023 (makrofinančná pomoc +)

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2022) 597 final.

Príloha: COM(2022) 597 final



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 9. 11. 2022
COM(2022) 597 final

2022/0371 (COD)

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

**ktorým sa zriaďuje nástroj na poskytovanie podpory Ukrajine na rok 2023
(makrofinančná pomoc +)**

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

Nedávna eskalácia brutálnej ruskej vojenskej agresie voči Ukrajine potvrdzuje, že Rusko je odhodlané porušovať základné práva Ukrajiny na nezávislosť, zvrchovanosť a územnú celistvosť v rámci jej medzinárodne uznaných hraníc a ničiť jej životaschopnosť ako štátu. Statočnosť, odvaha a odhodlanie, ktoré preukazuje ukrajinský ľud pri obrane svojej krajiny, si zasluhujú hlboký rešpekt a uznanie.

EÚ, jej členské štáty a európske finančné inštitúcie v rámci prístupu Tím Európa od začiatku ruskej vojenskej agresie zmobilizovali 19,7 miliardy EUR na zabezpečenie hospodárskej, sociálnej a finančnej odolnosti Ukrajiny. Ide o kombináciu podpory z rozpočtu Únie (12,4 miliardy EUR) vrátane makrofinančnej pomoci, podpory z Európskej investičnej banky a Európskej banky pre obnovu a rozvoj, plne alebo čiastočne zaručenej rozpočtom EÚ, ako aj ďalšej finančnej podpory poskytnutej členskými štátmi (7,3 miliardy EUR).

Komplexná podpora na účely reforiem a investícií sa Ukrajine z rozpočtu EÚ, najmä prostredníctvom nástroja európskeho susedstva a Nástroja susedstva a rozvojovej a medzinárodnej spolupráce, poskytuje už od roku 2014. Od začiatku ruskej agresie sa táto podpora preorientovala najmä na núdzovú pomoc a čoraz viac aj na obnovu poškodenej či zničenej celoštátnej, ako aj miestnej infraštruktúry a obytnej výstavby. V tejto podpore je dôležité pokračovať doplnkovým spôsobom prostredníctvom nástroja MFP+, a to aj prostredníctvom reforiem súvisiacich s európskym smerovaním Ukrajiny.

Okrem toho Rada rozhodla o opatreniach pomoci na podporu ukrajinských ozbrojených síl v rámci Európskeho mierového nástroja v objeme 3,1 miliardy EUR a o vojenskej pomoci na podporu Ukrajiny vo výške 0,1 miliardy EUR na bežné výdavky, ktoré sú na úvod určené na výcvik 15 000 vojakov. EÚ a jej členské štáty takisto poskytnú nebývalú materiálnu reakciu na núdzovú situáciu pomocou mechanizmu EÚ v oblasti civilnej ochrany, čo predstavuje najväčšiu núdzovú operáciu od vytvorenia tohto mechanizmu, a zaslali na Ukrajinu a do daného regiónu milióny položiek núdzovej pomoci.

Škody, ktoré v dôsledku ruskej vojenskej agresie utrpelo ukrajinské hospodárstvo, občania a podniky, sú obrovské. Podľa prognózy Medzinárodného menového fondu môže v krátkodobom horizonte dôjsť k poklesu ukrajinského hospodárstva, a to do konca tohto roka až o 35 % v reálnom vyjadrení. Inflácia sa zrýchľuje a v dôsledku nedostatku tovaru, logistických problémov so zásobovaním a financovaním vládnych potrieb tvorbou peňazí by mala do konca roka 2022 dosiahnuť 30 %.

Vzhľadom na pokračujúcu ruskú vojenskú agresiu sa očakáva, že krátkodobé finančné potreby Ukrajiny budú v roku 2023 značne vysoké. Podľa nedávnych odhadov ukrajinských orgánov v spolupráci s Medzinárodným menovým fondom bude v roku 2023 kontinuálna likvidná medzera dosahovať 3 až 4 miliardy EUR mesačne. Ukrajina bude v krátkodobom horizonte naďalej pociťovať značné finančné potreby v záujme zachovania základných funkcií štátu, zaistenia makroekonomickej stability a obnovy kritickej infraštruktúry zničenej vojnou vedenou Ruskom. Preto je veľmi dôležité čo najrýchlejšie zmobilizovať novú podporu.

Nadchádzajúce mesiace budú rozhodujúce z hľadiska odsúhlasenia dodatočnej podpory. Táto krátkodobá podpora si bude vyžadovať koordinované medzinárodné úsilie a úzku spoluprácu medzinárodných partnerov. EÚ je neochvejne odhodlaná podporovať Ukrajinu, ktorej budúcnosť je v EÚ. Významnou prioritou Únie je naďalej podporovať Ukrajinu v rámci organizovaného kolektívneho prístupu.

Makrofinančná pomoc Únie určená Ukrajine v roku 2022 bola štedrá a účinná. Únia v rámci núdzových balíkov a balíkov výnimočnej makrofinančnej pomoci vyčlenila 7,2 miliardy EUR v podobe vysoko zvýhodnených úverov vrátane úrokovej dotácie, z ktorých bolo do polovice októbra vyplatených už 4,2 miliardy EUR a zvyšné 3 miliardy EUR by mali na Ukrajinu prísť do konca roka. Pomoc však bola doteraz poskytovaná *ad hoc* a vždy na niekoľko mesiacov. Tento postup si vyžadoval značnú tvorbu rezerv z rozpočtu EÚ a vnútroštátne záruky. Preto treba v rámci podpory Ukrajiny zo strany Únie v roku 2023 zvážiť štrukturálnejší a efektívnejší prístup. V tomto návrhu sa stanovuje riadny a udržateľný rámec poskytovania finančnej pomoci Ukrajine, ktorý umožňuje dostatočnú flexibilitu na prispôsobenie podpory podľa vyvíjajúcich sa finančných potrieb krajiny a zároveň sa ním pripravuje pôda pre budúci nástroj Rebuild Ukraine v súlade s oznámením z 18. mája 2022 o „podpore a obnove Ukrajiny“¹ a so zásadami dohodnutými na konferencii o reforme Ukrajiny v júli 2022 v Lugane.

Mali by sa stanoviť všeobecné parametre podpory Únie na účely pomoci a obnovy na celý rok 2023, ktorá bude založená na stabilnom rámci. Jednotný a efektívny systém na zabezpečenie čo najlepších podmienok vypožičiavania prostriedkov a rozšírenie prístupu úrovej podpory na trh má v súvislosti s rastúcimi nákladmi a úrokovými sadzbami značné výhody.

Komisia navrhuje na tento účel vytvoriť na rok 2023 nástroj na poskytovanie podpory určenej Ukrajine (makrofinančná pomoc +). Tento nástroj bude predvídateľne, kontinuálne, riadne a včas poskytovať krátkodobú finančnú pomoc v podobe vysoko zvýhodnených úverov a bude slúžiť na financovanie bezprostredných potrieb, rekonštrukcie kritickej infraštruktúry a počiatočnej podpory v záujme udržateľnej povojnovej obnovy s cieľom podporiť Ukrajinu na ceste k európskej integrácii. EÚ bude dotovať náklady na úrokové sadzby Ukrajiny pomocou príspevkov členských štátov v podobe vonkajších pripísaných príjmov do konca roka 2027. Na to, aby sa zaistilo pokrytie úrokových nákladov počas celého trvania úverov, by sa mali príspevky členských štátov obnoviť aj po roku 2027 a mali by v podobe vonkajších pripísaných príjmov pokračovať, ak tieto náklady nebudú v budúcich viacročných finančných rámcoch pokryté iným spôsobom. Okrem toho sa zo súm pochádzajúcich z dodatočných dobrovoľných príspevkov od členských štátov a možných príspevkov od tretích krajín a strán môže poskytnúť nenávratná podpora.

Nadchádzajúce finančné potreby Ukrajiny si vyžadujú nákladovo efektívnu a pružnú mobilizáciu a vyplácanie prostriedkov. Je mimoriadne dôležité, aby bolo toto financovanie organizované v rámci jedného spôsobu financovania popri iných zdrojoch financovania z prostriedkov EÚ, aby bolo možné naplniť súbežne viacero potrieb politiky. Z toho dôvodu je potrebné zmeniť nariadenie (EÚ, Euratom) 2018/1046, aby sa zaviedla diverzifikovaná stratégia financovania, ktorá sa v súčasnosti uplatňuje na účely výpožičiek podľa rozhodnutia

¹ COM(2022) 233 final.

(EÚ, Euratom) 2020/2053² ako základná metóda na vykonávanie operácií vypožičiavania prostriedkov.

V záujme zaistenia spoľahlivého finančného základu by sa mali byť úvery určené pre Ukrajinu opierať o záruku v rámci manévrovacieho priestoru v rozpočte EÚ, t. j. rozpočtového priestoru nad stropom pre platby v rámci viacročného finančného rámca (VFR) až do limitu stropu vlastných zdrojov. Investorom by sa tak poskytol vysoký stupeň ochrany a uistenia a predišlo by sa potrebe poskytovania úverov alebo zriadenia vnútroštátnych záruk, a to bez zmeny objemu alebo stropov VFR. Na tento účel je potrebná obmedzená zmena nariadenia (EÚ, Euratom) 2020/2093³, ktorá umožní pristupovať k podmieneným záväzkom vyplývajúcim z finančnej pomoci Ukrajine dostupnej v rokoch 2023 a 2024 rovnakým spôsobom ako k finančnej pomoci členským štátom.

Na to, aby mohla Ukrajina získať podporu v rámci tohto nástroja, bude musieť ešte viac posilniť opatrenia na podporu právneho štátu, dobrej správy vecí verejných a na boj proti podvodom a korupcii. Pri súčasnom zohľadnení vývoja v tejto oblasti by finančná podpora preto mala byť vymedzená politickými podmienkami, z veľkej časti zameranými na posilnenie inštitúcií Ukrajiny a na prípravu pôdy na úspešnú obnovu, ako aj na podporu úsilia Ukrajiny v jej európskom smerovaní.

Budúcnosť Ukrajiny a jej občanov je bezpochyby v EÚ. Európska rada v júni 2022 udelila Ukrajine štatút kandidátskej krajiny. Bezprostredné úsilie o podporu finančnej odolnosti Ukrajiny a jej dlhodobej obnovy si bude vyžadovať odborné znalosti Únie, spoluprácu s medzinárodnými partnermi, ako aj transparentnosť a monitorovanie.

- **Súlad s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky**

Podpora v rámci tohto nástroja bude konzistentná a bude dopĺňať činnosti financované podľa nariadenia (EÚ) 2021/947⁴ a nariadenia (ES) č. 1257/96⁵, a to v súlade s jednotlivými cieľmi, intervenčnou logikou a pravidlami týchto nástrojov.

- **Súlad s ostatnými politikami Únie**

Štatút kandidátskej krajiny, ktorý Ukrajine 23. júna 2022 udelila Európska rada, pevne ukotvuje Ukrajinu v jej európskom smerovaní. Preto celá reakcia EÚ na podporu odolnosti a obnovy Ukrajiny, a to aj prostredníctvom tohto nástroja, zároveň prispieje ku skorej fáze predvstupového procesu Ukrajiny.

² Rozhodnutie Rady (EÚ, Euratom) 2020/2053 zo 14. decembra 2020 o systéme vlastných zdrojov Európskej únie a o zrušení rozhodnutia 2014/335/EÚ, Euratom (Ú. v. EÚ L 424, 15.12.2020, s. 1).

³ Nariadenie Rady (EÚ, Euratom) 2020/2093 zo 17. decembra 2020, ktorým sa stanovuje viacročný finančný rámec na roky 2021 až 2027 (Ú. v. EÚ L 433I, 22.12.2020, s. 11).

⁴ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/947 z 9. júna 2021, ktorým sa zriaďuje Nástroj susedstva a rozvojovej a medzinárodnej spolupráce – Globálna Európa, mení a zrušuje rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 466/2014/EÚ a zrušuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1601 a nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 480/2009 (Text s významom pre EHP) (Ú. v. EÚ L 209, 14.6.2021, s. 1).

⁵ Nariadenie Rady (ES) č. 1257/96 z 20. júna 1996 o humanitárnej pomoci (Ú. v. ES L 163, 2.7.1996, s. 1).

2. PRÁVNÝ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

• Právny základ

Článok 212 ZFEÚ predstavuje náležitý právny základ pre program finančnej pomoci, ktorú Únia priznáva tretím krajinám iným ako rozvojové krajiny. Pretrvávajúca nevyprovokovaná a neodôvodnená vojenská agresia Ruska si vyžaduje poskytnutie dodatočnej finančnej pomoci Ukrajine, a to v súlade s cieľmi a spôsobmi opísanými v tomto návrhu.

• Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)

Zásada subsidiarity je dodržaná, keďže potrebu spoločnej reakcie pri poskytovaní primeranej miery podpory Ukrajine nemožno uspokojivo dosiahnuť na úrovni samotných členských štátov, ale možno ju lepšie dosiahnuť na úrovni EÚ. Hlavnými dôvodmi sú fiškálna kapacita a rozpočtové obmedzenia existujúce na vnútroštátnej úrovni a potreba silnej koordinácie darcov s cieľom maximalizovať rozsah a účinnosť podpory a zároveň obmedziť záťaž pre administratívne kapacity ukrajinských orgánov, ktoré sú za súčasných okolností veľmi vyťažené.

• Proporcionalita

Navrhovaná finančná podpora Ukrajiny sa považuje za primerane veľkú a, založenú na najspolahlivejších odhadoch finančných potrieb Ukrajiny, ktoré predložili vnútroštátne orgány a ktoré boli posúdené v spolupráci s medzinárodným spoločenstvom vrátane Medzinárodného menového fondu. Takáto podpora nepresahuje rámec toho, čo je potrebné na dosiahnutie želaného účelu poskytnúť štruktúrovanú a predvídateľnú pomoc Ukrajine v roku 2023 a jej súvisiace financovanie.

• Výber nástroja

Nariadenie je náležitým nástrojom, keďže sa v ňom uvádzajú priamo uplatniteľné pravidlá podpory.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ *EX POST*, KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

• Hodnotenia *ex post*/kontroly vhodnosti existujúcich právnych predpisov

Tento návrh nadväzuje na rad operácií makrofinančnej pomoci, ktorá sa Ukrajine poskytuje od roku 2015. Z minulých hodnotení *ex post* týkajúcich sa predchádzajúcich operácií makrofinančnej pomoci Ukrajine vyplýva, že vo všeobecnosti boli z hľadiska svojich cieľov, finančného krytia a politických podmienok veľmi relevantné. Predovšetkým operácie makrofinančnej pomoci zásadne podporili Ukrajinu pri riešení jej problémov s platobnou bilanciou a vykonávaní kľúčových štrukturálnych reforiem s cieľom stabilizovať hospodárstvo a posilniť udržateľnosť jej vonkajšej pozície. Umožnili fiškálne úspory a finančné výhody a pôsobili ako katalyzátor ďalšej finančnej podpory a dôvery investorov. Potvrdilo sa, že podmienenosť týkajúca sa operácií makrofinančnej pomoci predstavuje náležité doplnenie súvisiacich programov MMF. Tieto podmienky vytvorili politicky posilňujúci účinok, ktorý prispel k mobilizácii ukrajinských orgánov v súvislosti s kľúčovými reformami, najmä v oblastiach štrukturálnej politiky, ktoré sú inými medzinárodnými darcovskými programami pokryté v menšej miere.

Ukázalo sa, že individuálny prístup k finančnej pomoci pre Ukrajinu v roku 2022 priniesol v súvislosti s vojnou značné nevýhody, najmä však z hľadiska odsúhlasenia finančných podmienok. Vyžadoval si značnú tvorbu rezerv z rozpočtu EÚ a/alebo vnútroštátnych záruk.

S cieľom predísť opakovanému zaťažovaniu únijných a štátnych zákonodarcov v súvislosti s otázkami finančnej podpory by sa malo na základe stabilného rámca rozhodnúť o všeobecných parametroch podpory Únie na účely pomoci a obnovy na celý rok 2023.

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

Návrh prináša naplnenie výziev medzinárodného spoločenstva a Ukrajiny týkajúcich sa stabilnej a predvídateľnej podpory zo strany Únie pre túto krajinu. Pri príprave tohto návrhu útvary Komisie viedli konzultácie s medzinárodnými finančnými inštitúciami a s inými bilaterálnymi darcami (vrátane členských štátov) a multilaterálnymi darcami, ktorí disponujú značnými odbornými znalosťami, a to aj v súvislosti s ukrajinským hospodárstvom. Komisia bola takisto v pravidelnom kontakte s ukrajinskými orgánmi.

- **Získavanie a využívanie expertízy**

Návrh vychádza z tridsaťročných skúseností s makrofinančnou pomocou, ako aj zo skúseností s podporou vonkajšej činnosti Únie.

Komisia vychádzala pri tomto návrhu z dôkladnej analýzy finančných potrieb a širšej makrofinančnej situácie Ukrajiny, ako aj zo vstupov od medzinárodných finančných inštitúcií a iných kompetentných medzinárodných inštitúcií. Súčasťou tohto postupu sú aj pravidelné diskusie o najnovších prognózach potrieb Ukrajiny týkajúcich sa financovania v rámci medzinárodných fór, ako je G7, Medzinárodná odborná konferencia o obnove, rekonštrukcii a modernizácii Ukrajiny, ako aj nepretržité priame kontakty s ukrajinskými orgánmi.

- **Posúdenie vplyvu**

Makrofinančná pomoc Únie je mimoriadny núdzový nástroj zameraný na riešenie závažných ťažkostí s platobnou bilanciou v tretích krajinách. Všeobecnejšie, návrhy makrofinančnej pomoci Komisie vychádzajú zo skúseností získaných z hodnotení *ex post* vykonaných pri predchádzajúcich operáciách v krajinách susediacich s EÚ. Nástroj MFP+ pomôže zmierniť krátkodobé finančné potreby Ukrajiny v roku 2023 vzhľadom na súčasné mimoriadne okolnosti. Cieľom požiadaviek na podávanie správ a politických podmienok súvisiacich s týmto nástrojom je zabezpečiť efektívnosť, transparentnosť a zodpovednosť podpory. Nástroj MFP+ by mal vychádzať z úspechov siedmich programov makrofinančnej pomoci realizovaných od roku 2015 vrátane posledných operácií makrofinančnej pomoci v súvislosti s pandemiou ochorenia COVID-19, núdzovej pomoci poskytnutej začiatkom roku 2022 a výnimočnej pomoci poskytnutej v roku 2022.

- **Regulačná vhodnosť a zjednodušenie**

Návrh nenadväzuje na Program regulačnej vhodnosti a efektívnosti.

- **Základné práva**

Základnou podmienkou poskytnutia podpory v rámci tohto nástroja je, aby Ukrajina naďalej rešpektovala účinné demokratické mechanizmy a aby jej inštitúcie vrátane pluralitného parlamentného systému dbali na zásady právneho štátu a zaručovali dodržiavanie ľudských práv.

Pozitívnym signálom je odhodlanie realizovať reformy a silná politická vôľa ukrajinských orgánov, o čom predovšetkým svedčí skutočnosť, že Ukrajine bol v júni 2022 Európskou radou udelený štatút kandidátskej krajiny, ako aj to, že sa jej opätovne podarilo splniť súbor podmienok týkajúcich sa štrukturálnej politiky, ktoré sa spájali s nedávnymi operáciami

makrofinančnej pomoci poskytnutej Ukrajine. Od začiatku ruskej agresie ukrajinské orgány preukázali obdivuhodný stupeň odolnosti a sú naďalej odhodlané transparentne pokračovať v týchto reformách, a to v súlade s normami EÚ, ako aj s plánom smerovania krajiny k európskej integrácii.

V tomto zmysle sa základná politická podmienka pre operáciu makrofinančnej pomoci považuje v súčasnosti za splnenú. Nepretržité dodržiavanie tejto základnej politickej podmienky sa zároveň zabezpečí aj prostredníctvom súboru politických podmienok, ktoré budú stanovené v budúcom memorande o porozumení k tomuto nástroju.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Na obdobie 12 mesiacov bude poskytnutý celkový balík úverov v objeme až 18 miliárd EUR, čo v priemere zodpovedá sume 1,5 miliardy EUR mesačne. Táto suma sa poskytne nad rámec pomoci poskytovanej prostredníctvom existujúcich nástrojov.

Dodatočné sumy pochádzajúce z osobitných dobrovoľných príspevkov od členských štátov (v podobe vonkajších pripísaných príjmov) by sa použili na tieto účely:

- podpora financovania úrokových nákladov úverov – cieľový objem nemožno stanoviť vopred, keďže tieto náklady budú závisieť od skutočného úroku úverov,
- nenávratná podpora činností uvedených v memorande o porozumení týkajúcom sa nástroja alebo
- nasmerovanie prostriedkov do Nástroja susedstva a rozvojovej a medzinárodnej spolupráce – Globálna Európa (NDICI) a/alebo na humanitárnu pomoc na činnosti v prospech Ukrajiny.

Tretie krajiny alebo strany môžu navyše okrem už opísaných zdrojov sprístupniť dodatočné zdroje vo forme vonkajších pripísaných príjmov a prispieť tak k memorandu o porozumení týkajúcom sa nástroja alebo ich nasmerovať do NDICI a/alebo na humanitárnu pomoc na činnosti v prospech Ukrajiny.

Komisia zamýšľa v rámci nástroja poskytovať úvery s dlhou splatnosťou (s maximálnou dĺžkou 35 rokov) a bez splácania istiny do roku 2033. To bude spojené s uvedenými úrokovými nákladmi, ktoré sa majú pokryť.

Vyplácanie možno organizovať flexibilne a rýchlo podľa potrieb ukrajinských orgánov v priebehu roka 2023. Mohlo by plánovať všeobecne na štvrťročnej báze s cieľom minimalizovať administratívnu záťaž ukrajinských orgánov. V polovici roka sa vykoná preskúmanie, na základe ktorého sa vyhodnotí vývoj ruskej vojenskej agresie a jej vplyv na finančné potreby, ako aj pretrvávajúca opodstatnenosť a realizovateľnosť politickej podmienenosti.

Ďalšie podrobnosti o vplyve na rozpočet a požadovaných ľudských a administratívnych zdrojoch sú uvedené v legislatívnom finančnom výkaze pripojenom k tomuto návrhu.

5. ĎALŠIE PRVKY

- **Plány vykonávania, spôsob monitorovania, hodnotenia a podávania správ**

Európska únia by mala sprístupniť tento nástroj MFP+ Ukrajine v celkovom objeme až 18 miliárd EUR v podobe vysoko zvýhodnených úverov poskytovaných predvídateľne,

kontinuálne, riadne a včas, a prispieť tak k pokrytiu jej krátkodobých finančných potrieb, financovania rekonštrukcie kritickej infraštruktúry a počiatočnej podpory povojnovej obnovy s cieľom podporiť Ukrajinu na ceste k európskej integrácii. Táto podpora prispeje k pokrytiu zostatkovej vonkajšej likvidnej medzery Ukrajiny v roku 2023 a jej vyplácanie je naplánované v niekoľkých splátkach. Vyplácanie bude ďalej podmienené plnením požiadaviek na podávanie správ a vykonávaním politických reforiem dohodnutých v memorande o porozumení a uvedených v tomto nariadení, a to vrátane správy, ktorú musí Ukrajina poskytnúť pred vyplatením každej splátky. Komisia bude úzko spolupracovať s vnútroštátnymi orgánmi s cieľom monitorovať príslušný vývoj a uplatňovanie požiadaviek a politických podmienok dohodnutých v memorande o porozumení. Podporu bude riadiť Komisia. V súlade s nariadením o rozpočtových pravidlách sa uplatňujú osobitné ustanovenia týkajúce sa predchádzania podvodom a iným nezrovnalostiam.

A napokon Komisia predloží Európskemu parlamentu a Rade posúdenie poskytovania podpory Ukrajine zo strany Únie v rámci tohto nástroja, a to vrátane hodnotenia. Najneskôr do dvoch rokov po skončení obdobia dostupnosti pomoci Komisia predloží Európskemu parlamentu a Rade správu o hodnotení *ex post*, v ktorej posúdi výsledky a efektívnosť ukončenej podpory poskytnutej Úniou v rámci tohto nástroja a rozsah, v akom prispela k cieľom podpory.

- **Podrobné vysvetlenie konkrétnych ustanovení návrhu**

Kapitola I tohto nariadenia sa týka všeobecných ustanovení.

V článku 1 sa uvádza predmet nariadenia, ktorým je zriadenie nástroja na poskytovanie podpory Ukrajine zo strany Únie.

V článku 2 sa vymedzuje všeobecný cieľ nástroja a uvádzajú sa tu jeho hlavné osobitné ciele.

V článku 3 sú opísané oblasti, v rámci ktorých sa môže poskytovať podpora, aby sa dosiahli ciele nástroja.

V článku 4 sa uvádzajú sumy podpory, pokiaľ ide o úvery. Zároveň sa tu stanovujú dodatočné sumy na pokrytie bonifikácie úrokov a prípadne aj nenávratnej podpory. A napokon sa v tomto článku stanovuje obdobie dostupnosti podpory.

V článku 5 sa opisuje, ako môžu členské štáty a zainteresované tretie krajiny a strany prispievať do tohto nástroja.

V oddiele 2 sú podrobnejšie rozpisované podmienky podpory v rámci tohto nástroja.

V článku 6 sa stanovujú všeobecné základné podmienky na udelenie podpory v rámci nástroja.

V článku 7 sa stanovuje, že Komisia uzavrie s Ukrajinou memorandum o porozumení a uvádzajú sa tu informácie o jeho obsahu, načasovaní a kontrole.

V článku 8 sa uvádzajú požiadavky na podávanie správ podľa memoranda o porozumení.

V oddiele 3 sú obsiahnuté ustanovenia týkajúce sa spôsobu uvoľňovania podpory v rámci nástroja a ustanovenia týkajúce sa povinností súvisiacich s posudzovaním a poskytovaním informácií.

V článku 9 sa stanovuje, ako sa uvoľňuje podpora v rámci nástroja.

V článku 10 sú stanovené procesné kroky na uvoľnenie podpory.

V článku 11 sa uvádzajú pravidlá o znížení, pozastavení a zrušení podpory.

V článku 12 sa stanovuje, že Komisia posudzuje vykonávanie podpory poskytovanej v rámci nástroja.

V článku 13 sa vymedzuje, ako budú Európsky parlament a Rada informovaní o vývoji v súvislosti s nástrojom.

Kapitola II nariadenia obsahuje osobitné ustanovenia týkajúce sa vykonávania nástroja: Článok 14 sa týka operácií vypožičiavania prostriedkov a poskytovania úverov a odchýlok od nariadenia (EÚ) 2021/947 s ohľadom na krytie záruky pre vonkajšiu činnosť a požiadaviek na tvorbu rezerv, článok 15 sa týka bonifikácie úrokov a článok 16 dohody o financovaní nenávratnej podpory.

V kapitole III nariadenia sú opísané spoločné a záverečné ustanovenia týkajúce sa komitológie (článok 17), ročného podávania správ (článok 18) a nadobudnutia účinnosti (článok 19).

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,**ktorým sa zriaďuje nástroj na poskytovanie podpory Ukrajine na rok 2023
(makrofinančná pomoc +)**

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 212,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom⁶,

keďže:

- (1) Dohoda o pridružení medzi Úniou a Ukrajinou⁷ vrátane prehĺbenej a komplexnej zóny voľného obchodu nadobudla platnosť 1. septembra 2017.
- (2) V roku 2014 Ukrajina začala s realizáciou ambiciózneho programu reforiem v záujme stabilizácie svojho hospodárstva a zlepšenia života občanov. Medzi najvyššie priority programu patrí boj proti korupcii, ako aj reforma ústavy, volebného systému a súdnictva. Vykonávanie uvedených reforiem bolo podporené po sebe nasledujúcimi programami makrofinančnej pomoci, v rámci ktorých Ukrajina dostala pomoc od Únie vo forme úverov v celkovej výške 6,6 miliardy EUR.
- (3) V rámci núdzovej makrofinančnej pomoci, ktorá bola poskytnutá v súvislosti so stúpajúcou hrozbou bezprostredne pred ruskou inváziou podľa rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/313⁸, sa Ukrajine poskytli prostriedky vo forme úverov v objeme 1,2 miliardy EUR vyplatené v dvoch splátkach v marci a máji 2022, pričom každá splátka predstavovala 600 miliónov EUR.
- (4) Výnimočnou makrofinančnou pomocou Únie vo výške až 1 miliardy EUR, sprístupnenou podľa rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/1201⁹, ktorá bola v plnej miere vyplatená v dvoch tranžiach 1. a 2. augusta 2022, sa poskytla rýchla a naliehavá podpora ukrajinskému rozpočtu. Uvedená pomoc predstavovala prvú etapu plánovanej výnimočnej makrofinančnej pomoci Ukrajine v objeme až 9 miliárd EUR, o ktorej Komisia informovala vo svojom oznámení z 18. mája 2022 s názvom Podpora a obnova Ukrajiny a ktorú Európska rada schválila 23. a 24. júna 2022.

⁶ Pozícia Európskeho parlamentu z ... 2022 (zatiaľ neuverejnená v úradnom vestníku) a rozhodnutie Rady z ... 2022.

⁷ Dohoda o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej (Ú. v. EÚ L 161, 29.5.2014, s. 3).

⁸ Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/313 z 24. februára 2022 o poskytnutí makrofinančnej pomoci Ukrajine (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2022, s. 4).

⁹ Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/1201 z 12. júla 2022 o poskytnutí výnimočnej makrofinančnej pomoci Ukrajine (Ú. v. EÚ L 186, 13.7.2022, s. 1).

- (5) Rozhodnutie (EÚ) 2022/1628¹⁰ predstavovalo ďalší krok pri plnení uvedenej zamýšľanej výnimočnej makrofinančnej pomoci Únie. Vytvoril sa ním základ na poskytnutie ďalšej sumy Ukrajine až do výšky 5 miliárd EUR vo forme úverov za veľmi výhodných podmienok, z čoho boli 2 miliardy vyplatené 18. októbra a zvyšné 3 miliardy EUR by mali byť vyplatené do konca roka 2022.
- (6) Nevyprovokovaná a neodôvodnená ruská agresia voči Ukrajine od 24. februára 2022 spôsobila Ukrajine stratu prístupu na finančné trhy a značný pokles verejných príjmov, zatiaľ čo sa výrazne zvýšili verejné výdavky na riešenie humanitárnej situácie a na zachovanie kontinuity štátnych služieb. V tejto veľmi neistej a nestabilnej situácii najspôľahlivejšie odhady finančných potrieb Ukrajiny podľa Medzinárodného menového fondu (ďalej len „IMF“) v lete 2022 poukázali na mimoriadnu likvidnú medzeru vo výške približne 39 miliárd USD v roku 2022, z ktorej by asi polovicu bolo možné pokryť prostredníctvom medzinárodnej pomoci. Rýchle poskytnutie makrofinančnej pomoci Ukrajine zo strany Únie podľa rozhodnutia (EÚ) 2022/1628 sa vzhľadom na mimoriadne okolnosti považovalo za primeranú krátkodobú reakciu na značné riziká pre makrofinančnú stabilitu Ukrajiny. Ďalšia suma výnimočnej makrofinančnej pomoci Únie až do výšky 5 miliárd EUR bola podľa rozhodnutia (EÚ) 2022/1628 určená na podporu makrofinančnej stabilizácie Ukrajiny, posilnenie bezprostrednej odolnosti krajiny a udržanie jej kapacity na obnovu, čo prispeje k udržateľnosti verejného dlhu Ukrajiny a v konečnom dôsledku aj k jej schopnosti splácať svoje finančné záväzky.
- (7) Únia, jej členské štáty a európske finančné inštitúcie od začiatku ruskej vojenskej agresie zmobilizovali 19,7 miliardy EUR na zabezpečenie hospodárskej, sociálnej a finančnej odolnosti Ukrajiny. Ide o kombináciu podpory z rozpočtu Únie (12,4 miliardy EUR) vrátane výnimočnej makrofinančnej pomoci, podpory z Európskej investičnej banky a Európskej banky pre obnovu a rozvoj, plne alebo čiastočne zaručenej rozpočtom EÚ, ako aj ďalšej finančnej podpory poskytnutej členskými štátmi (7,3 miliardy EUR).
- (8) Okrem toho Rada rozhodla o opatreniach pomoci na podporu ukrajinských ozbrojených síl v rámci Európskeho mierového nástroja v objeme 3,1 miliardy EUR a o vojenskej pomoci na podporu Ukrajiny vo výške 0,1 miliardy EUR na bežné výdavky. Únia a jej členské štáty takisto poskytli nebývalú materiálnu reakciu na núdzovú situáciu pomocou mechanizmu EÚ v oblasti civilnej ochrany, čo predstavuje najväčšiu núdzovú operáciu od vytvorenia tohto mechanizmu, a zasiela na Ukrajinu a do daného regiónu milióny položiek núdzovej pomoci.
- (9) Európska rada v júni 2022 udelila Ukrajine štatút kandidátskej krajiny¹¹. Pretrvávajúca intenzívna podpora Ukrajiny je pre Úniu kľúčovou prioritou. Vyžaduje si organizovaný kolektívny prístup, ktorý sa stanovuje v tomto nástroji, keďže škody, ktoré v dôsledku ruskej vojenskej agresie utrpelo ukrajinské hospodárstvo, občania a podniky, sú obrovské.

¹⁰ Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/1628 z 20. septembra 2022, ktorým sa poskytuje výnimočná makrofinančná pomoc Ukrajine, posilňuje spoločný rezervný fond zárukami členských štátov a osobitnou tvorbou rezerv na niektoré finančné záväzky týkajúce sa Ukrajiny zaručené podľa rozhodnutia č. 466/2014/EÚ a ktorým sa mení rozhodnutie (EÚ) 2022/1201 (Ú. v. EÚ L 245, 22.9.2022, s. 1).

¹¹ Závery Európskej rady, 23. – 24. jún 2022.

- (10) Ruská vojenská agresia voči Ukrajine predstavuje strategickú geopolitickú hrozbu pre Úniu ako celok a vyžaduje si, aby k nej členské štáty zaujali rázny a jednotný postoj. Preto je nevyhnutné, aby sa podpora Únie poskytla rýchlo a aby bolo možné ju flexibilne a postupne prispôsobovať na účely bezprostrednej pomoci a krátkodobej obnovy na ceste k budúcej rekonštrukcii.
- (11) Nástroj, ktorý sa zriaďuje týmto nariadením, má v tejto súvislosti za cieľ prispieť k pokrytiu likvidnej medzery Ukrajiny v roku 2023, a to najmä predvídateľným, kontinuálnym, riadnym a včasným poskytnutím vysoko zvýhodnenej krátkodobej finančnej pomoci pre štátny rozpočet vrátane prípadného financovania rekonštrukcie a počiatočnej podpory povojnovej obnovy s cieľom podporiť Ukrajinu na ceste k európskej integrácii.
- (12) Na dosiahnutie tohto všeobecného cieľa by sa mala poskytnúť pomoc na podporu makrofinančnej stability na Ukrajine a zmiernenie obmedzení týkajúcich sa vonkajšieho financovania Ukrajiny. Komisia by mala poskytnúť túto podporu v súlade s kľúčovými zásadami a cieľmi opatrení prijatých v rôznych oblastiach vonkajšej činnosti a ostatných relevantných politík Únie.
- (13) Medzi hlavné oblasti podpory v rámci tohto nástroja by sa malo zahrnúť aj poskytnutie podpory na účely obnovy, oprava a údržba kritických funkcií a infraštruktúry, ako aj pomoc pre ľudí v núdzi a najviac zasiahnuté oblasti v podobe materiálnej a sociálnej podpory, dočasného ubytovania a obytnej výstavby a infraštruktúry.
- (14) Nástroj by mal zároveň podporovať posilňovanie schopnosti ukrajinských orgánov pripraviť sa na budúcu povojnovú obnovu a prípadne aj na skorú prípravnú fázu predvstupového procesu vrátane posilnenia ukrajinských inštitúcií, reformy a posilnenia účinnosti verejnej správy, ako aj transparentnosti, štrukturálnych reforiem a dobrej správy vecí verejných na všetkých úrovniach.
- (15) Nástroj bude podporovať vonkajšiu politiku Únie voči Ukrajine. Komisia a Európska služba pre vonkajšiu činnosť by mali úzko spolupracovať pri operáciách podpory v záujme koordinácie vonkajšej politiky Únie a zabezpečenia jej jednotnosti. Podpora Ukrajiny vyplývajúca z tohto nariadenia naďalej významne prispieva k uspokojovaniu finančných potrieb Ukrajiny podľa odhadu MMF, Svetovej banky a iných medzinárodných finančných inštitúcií, a to s prihliadnutím na schopnosť Ukrajiny financovať svoje výdavky z vlastných zdrojov. Pri určení výšky podpory sa zohľadňujú aj očakávané finančné príspevky bilaterálnych a multilaterálnych darcov. Do úvahy sa berie aj doterajšie využívanie iných nástrojov Únie určených na vonkajšie financovanie na Ukrajine a pridaná hodnota celkového zapojenia Únie.
- (16) Situácia Ukrajiny si vyžaduje postupný prístup, podľa ktorého by nástroj zameraný na makrofinančnú stabilitu a bezprostrednú pomoc a obnovu mal byť doplnený o nepretržitú podporu v rámci Nástroja susedstva a rozvojovej a medzinárodnej spolupráce – Globálna Európa a nástroja humanitárnej pomoci.
- (17) V nariadení by sa mali stanoviť zdroje, ktoré budú pre nástroj dostupné v období od 1. januára 2023 do 31. decembra 2023, s možným vyplácaním do 31. marca 2024. Mala by sa sprístupniť podpora vo forme úverov, ktorej objem predstavuje najviac 18 miliárd EUR. Okrem toho by sa v nariadení mala stanoviť bonifikácia úrokov na obdobie od 1. januára 2023 do 31. decembra 2027. Na to, aby sa zaistilo pokrytie úrokových nákladov počas celého trvania úverov, by sa mali príspevky členských štátov obnoviť aj po roku 2027 a mali by v podobe vonkajších pripísaných príjmov pokračovať, ak tieto náklady nebudú v budúcich viacročných finančných rámcoch

pokryté iným spôsobom. Preto by mohlo byť možné predĺžiť príspevky od členských štátov aj na obdobie po roku 2027.

- (18) Nariadenie by malo členským štátom umožniť poskytnúť ďalšie prostriedky ako vonkajšie pripísané príjmy, ktoré sa vynaložia v rámci memoranda o porozumení týkajúceho sa tohto nástroja. Takáto možnosť poskytnutia dodatočných príspevkov vo forme vonkajších pripísaných príjmov by sa mala sprístupniť aj pre tretie krajiny a zainteresované strany, a to v súlade s článkom 21 ods. 2 písm. d) a e) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046¹². Na účely podpory synergií a komplementárnosti je vhodné umožniť, aby sa takéto dodatočné príspevky od členských štátov, tretích krajín a iných tretích strán mohli sprístupniť aj pre programy zriadené na základe nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/947¹³ a nariadenia rady (ES) č. 1257/96¹⁴ na financovanie opatrení, ktoré prispievajú k dosahovaniu cieľov tohto nástroja.
- (19) Dobrovoľné príspevky členských štátov by mali byť neodvolateľné, bezpodmienečné a dostupné na požiadanie. Na tento účel by členský štát poskytujúci podporu mal s Komisiou uzavrieť dohodu o príspevku v zmysle článku 22 ods. 2 nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046. Dohoda o príspevku by sa mala vzťahovať na príspevok na bonifikáciu úrokov a prípadne aj dodatočné sumy, ak ich chce členský štát poskytnúť.
- (20) Podpora poskytnutá v rámci tohto nástroja by sa mala sprístupniť pod základnou podmienkou, že Ukrajina bude naďalej rešpektovať účinné demokratické mechanizmy a jej inštitúcie vrátane pluralitného parlamentného systému budú aj naďalej dbať na zásady právneho štátu a zaručovať dodržiavanie ľudských práv.
- (21) Podpora v rámci tohto nástroja by mala byť spojená s politickými podmienkami, ktoré sa stanovujú v memorande o porozumení. Ich súčasťou by mali byť aj záväzky posilňovať hospodársku výkonnosť a odolnosť krajiny, vytvárať podnikateľské prostredie, uľahčovať obnovu kritickej infraštruktúry a riešiť výzvy v energetickom sektore.
- (22) Politické podmienky by mali byť doplnené prísnyimi požiadavkami na podávanie správ s cieľom zaistiť, aby sa finančné prostriedky využívali efektívne, transparentne a zodpovedne.
- (23) Vzhľadom na aktuálnu situáciu na Ukrajine je vhodné stanoviť strednodobé preskúmanie memoranda o porozumení.
- (24) Podpora by sa mala uvoľňovať na základe dodržiavania základných podmienok, uspokojivého plnenia a pokroku pri plnení politických podmienok.

¹² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutí č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1).

¹³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/947 z 9. júna 2021, ktorým sa zriaďuje Nástroj susedstva a rozvojovej a medzinárodnej spolupráce – Globálna Európa, mení a zrušuje rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 466/2014/EÚ a zrušuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1601 a nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 480/2009 (Text s významom pre EHP) (Ú. v. EÚ L 209, 14.6.2021, s. 1).

¹⁴ Nariadenie Rady (ES) č. 1257/96 z 20. júna 1996 o humanitárnej pomoci (Ú. v. ES L 163, 2.7.1996, s. 1).

- (25) Je vhodné stanoviť možnosť prehodnotiť potreby Ukrajiny v oblasti financovania a znížiť, pozastaviť alebo zrušiť podporu, ak sa tieto potreby počas obdobia vyplácania podpory Únie v rámci tohto nástroja v porovnaní s pôvodnými prognózami zásadne znížia. Takisto je vhodné stanoviť možnosť pozastavenia alebo zrušenia vyplácania v prípade, že nie sú splnené požiadavky na uvoľnenie podpory v rámci nástroja.
- (26) V súčasnom kontexte naliehavých finančných potrieb krajiny je vhodné finančnú pomoc pre Ukrajinu organizovať v rámci jedného spôsobu financovania stanoveného v článku 220a nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046, čím by sa mala zvýšiť likvidita dlhopisov Únie a atraktivnosť a nákladová efektívnosť emisie dlhopisov Únie.
- (27) Vzhľadom na zložitú situáciu Ukrajiny spôsobenú ruskou vojenskou agresiou a na účely podpory tejto krajiny na ceste k dlhodobej stabilite je vhodné poskytnúť Ukrajine úvery za veľmi výhodných podmienok s maximálnou dĺžkou 35 rokov a so začiatkom splácania istiny najskôr v roku 2033. Takisto je vhodné odchyliť sa od článku 220 ods. 5 písm. e) nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046 a umožniť, aby Únia mala možnosť kryť úrokové náklady a odpustiť Ukrajine administratívne náklady. Bonifikácia úrokov by sa mala poskytnúť ako nástroj, ktorý sa považuje za vhodný na zabezpečenie účinnosti podpory v zmysle článku 220 ods. 1 nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046. Financovať by sa mala z dodatočných dobrovoľných príspevkov členských štátov a mala by byť k dispozícii postupne po nadobudnutí účinnosti dohôd s členskými štátmi.
- (28) Ukrajina môže požiadať o bonifikáciu úrokov a odpustenie administratívnych nákladov každoročne ku koncu marca.
- (29) Finančné záväzky vyplývajúce z úverov podľa tohto nariadenia by odchyľne od článku 31 ods. 3 druhej vety nariadenia (EÚ) 2021/947 nemali byť podporované zárukou pre vonkajšiu činnosť. Sumy potrebné na doplnenie chýbajúcich finančných prostriedkov v rámci finančnej pomoci Ukrajine v roku 2023 by sa mali mobilizovať v súlade s článkom 2 ods. 3 nariadenia Rady (EÚ, Euratom) 2020/2093¹⁵. Podpora by mala predstavovať finančnú pomoc v zmysle článku 220 ods. 1 nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046. Pri posudzovaní finančných rizík a rozpočtového krytia by sa pre danú finančnú pomoc v podobe úverov v rámci tohto nástroja nemala vytvárať žiadna rezerva a odchyľne od článku 211 ods. 1 nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046 by sa nemala stanoviť žiadna miera tvorby rezerv ako percentuálny podiel zo sumy uvedenej v článku 4 ods. 1.
- (30) Je vhodné, aby Komisia a Ukrajina v súvislosti s úverovou podporou uzavreli dohodu o úvere v rámci podmienok stanovených v memorande o porozumení. S cieľom zaistiť účinnú ochranu finančných záujmov Únie v súvislosti s podporou v rámci tohto nástroja by mala Ukrajina prijať náležité opatrenia týkajúce sa predchádzania podvodom, korupcii a akýmkoľvek ďalším nezrovnalostiam súvisiacim s uvedenou pomocou a boja proti nim. Okrem toho by sa v dohode o úvere a v dohode o financovaní malo stanoviť, že Komisia bude vykonávať kontroly, Dvor audítorov bude vykonávať audity a Európska prokuratúra bude vykonávať svoje právomoci v súlade s článkami 129 a 220 nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046.
- (31) Keďže cieľ tohto nariadenia nemožno uspokojivo dosiahnuť na úrovni členských štátov, ale z dôvodov jeho rozsahu a dôsledkov ho možno lepšie dosiahnuť na úrovni

¹⁵ Nariadenie Rady (EÚ, Euratom) 2020/2093 zo 17. decembra 2020, ktorým sa stanovuje viacročný finančný rámec na roky 2021 až 2027 (Ú. v. EÚ L 433I, 22.12.2020, s. 11).

Únie, môže Únia prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 Zmluvy o Európskej únii. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku toto nariadenie neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie tohto cieľa.

- (32) S cieľom zabezpečiť jednotné podmienky vykonávania tohto nariadenia by sa mali na Komisiu preniesť vykonávacie právomoci. Tieto právomoci by sa mali vykonávať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011¹⁶.
- (33) Vzhľadom na naliehavosť spôsobenú výnimočnými okolnosťami v dôsledku nevyprovokovanej a neodôvodnenej útočnej vojny Ruska sa považuje za vhodné uplatniť výnimku z osemťždňovej lehoty stanovenej v článku 4 Protokolu č. 1 o úlohe národných parlamentov v Európskej únii, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii, Zmluve o fungovaní Európskej únie a Zmluve o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu.
- (34) Vzhľadom na aktuálnu situáciu na Ukrajine by toto nariadenie malo z dôvodu naliehavosti nadobudnúť účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Kapitola I

Podpora Ukrajiny zo strany Únie

ODDIEL 1

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

Článok 1

Predmet úpravy

Týmto nariadením sa stanovuje nástroj na poskytovanie podpory Ukrajine zo strany Únie (ďalej len „nástroj“) vo forme úverov, nenávratnej podpory a bonifikácie úrokov.

Stanovujú sa v ňom ciele nástroja, jeho financovanie, formy financovania z prostriedkov Únie v rámci nástroja a pravidlá poskytovania takéhoto financovania.

Článok 2

Ciele nástroja

1. Všeobecným cieľom nástroja je predvídateľne, kontinuálne, riadne a včas poskytovať krátkodobú finančnú pomoc, ako aj financovanie rekonštrukcie a prípadnej počiatočnej podpory povojnovej obnovy s cieľom podporiť Ukrajinu na ceste smerom k európskej integrácii.
2. Na to, aby sa tento všeobecný cieľ dosiahol, by medzi hlavné špecifické ciele mala patriť predovšetkým podpora:

¹⁶ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13).

- a) makrofinančnej stability a zmiernenie obmedzení krajiny, pokiaľ ide o jej vonkajšie a vnútorné financovanie,
- b) programu reforiem zameraného podľa potreby aj na skorú prípravnú fázu predvstupového procesu vrátane posilnenia ukrajinských inštitúcií, reformy a posilnenia účinnosti verejnej správy, ako aj transparentnosti, štrukturálnych reforiem a dobrej správy vecí verejných na všetkých úrovniach,
- c) obnovy kritických funkcií a infraštruktúry a pomoci pre ľudí v núdzi.

Článok 3 **Oblasti podpory**

Aby bolo možné dosiahnuť ciele nástroja, musí sa prostredníctvom neho podporovať najmä:

- a) pokrytie finančných potrieb Ukrajiny v záujme udržania makrofinančnej stability krajiny;
- b) obnova, napríklad v súvislosti s obnovením kritickej infraštruktúry, ako je energetická infraštruktúra, vodovodné systémy, dopravné siete, vnútroštátne cesty alebo mosty, alebo v strategických hospodárskych odvetviach a sociálnej infraštruktúre, ako sú zdravotnícke zariadenia, školy a bývanie pre presídlené osoby vrátane dočasného a sociálneho ubytovania;
- c) odvetvové a inštitucionálne reformy vrátane reformy v oblasti boja proti korupcii a reformy súdnictva, rešpektovanie zásady právneho štátu, dobrá správa vecí verejných a modernizácia celoštátnych a miestnych inštitúcií;
- d) príprava rekonštrukcie Ukrajiny;
- e) podpora zosúladenia regulačného rámca Ukrajiny s regulačným rámcom Únie a integrácia krajiny do jednotného trhu, ako aj posilnenie hospodárskeho rozvoja a zlepšenie konkurencieschopnosti;
- f) posilnenie administratívnych kapacít Ukrajiny vhodnými prostriedkami vrátane použitia technickej pomoci.

Článok 4 **Dostupná podpora v rámci nástroja**

1. V rámci nástroja sa sprístupní podpora vo forme úverov, ktorej objem predstavuje až 18 000 000 000 EUR na obdobie od 1. januára 2023 do 31. decembra 2023 s možným vyplácaním do 31. marca 2024.
2. Na základe článku 5 ods. 1 je v rámci nástroja dostupná aj dodatočná podpora na obdobie od 1. januára 2023 do 31. decembra 2027 na krytie výdavkov podľa článku 15. Na základe článku 5 ods. 1 môže byť táto dodatočná podpora dostupná aj po 31. decembri 2027.
3. Dodatočné sumy dostupné v súlade s článkom 5 ods. 2 a 4 tohto nariadenia sa môžu poskytnúť ako nenávratná podpora v prípadoch, keď sa tak stanovuje v memorande o porozumení, ktoré sa má uzatvoriť v súlade s článkom 7 tohto nariadenia alebo v súlade s nariadením (EÚ) 2021/947 a nariadením (ES) č. 1257/96 s cieľom financovať opatrenia, ktorými sa dosahujú ciele uvedené v článku 2 ods. 2 písm. b) až c), a to v súlade s pravidlami uvedených nariadení.

4. Zo súm uvedených v odseku 3 sa môžu hradiť výdavky na podporu vykonávania nástroja a na dosahovanie jeho cieľov vrátane administratívnej podpory súvisiacej s prípravnými, následnými, monitorovacími, kontrolnými, audítorskými a hodnotiacimi činnosťami, ktoré sú potrebné na toto vykonávanie, ako aj výdavky v ústrediach a delegáciách Únie na administratívnu a koordinačnú podporu potrebnú pre nástroj a na riadenie operácií financovaných v rámci nástroja vrátane informačných a komunikačných činností a systémov informačných technológií na úrovni inštitúcií.

Článok 5

Príspevky členských štátov a tretích strán

1. Členské štáty môžu prispievať k sumám uvedeným v článku 4 ods. 2. Pomerný podiel príspevku dotknutého členského štátu na týchto sumách zodpovedá pomernému podielu daného členského štátu na celkovom hrubom národnom dôchodku (HND) Únie. V prípade príspevkov na rok n sa pomerný podiel založený na HND vypočíta ako podiel na celkovom HND Únie, ako vyplýva z príslušného stĺpca v príjmovej časti posledného prijatého ročného rozpočtu Únie alebo opravného ročného rozpočtu Únie na rok n-1.

Podpora v rámci nástroja na základe tohto odseku sa z hľadiska akejkoľvek sumy stanovenej v dohode s príslušným členským štátom stáva dostupnou po nadobudnutí účinnosti danej dohody.

2. Členské štáty môžu prispievať k nástroju dodatočnými sumami, ako sa uvádza v článku 4 ods. 3.
3. Príspevky uvedené v odsekoch 1 a 2 tvoria vonkajšie pripísané príjmy v súlade s článkom 21 ods. 2 písm. a) bodom ii) nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046.
4. Zainteresované tretie krajiny a strany môžu takisto prispievať k nenávratnej podpore v rámci nástroja dodatočnými sumami uvedenými v článku 4 ods. 3, a to najmä v súvislosti so špecifickými cieľmi uvedenými v článku 2 ods. 2 písm. b) až c). Tieto príspevky tvoria vonkajšie pripísané príjmy v súlade s článkom 21 ods. 2 písm. d) a e) nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046.

ODDIEL 2

PODMIENKY PODPORY V RÁMCI NÁSTROJA

Článok 6

Základná podmienka poskytnutia podpory v rámci nástroja

1. Základnou podmienkou poskytnutia podpory v rámci tohto nástroja je trvalá podpora a rešpektovanie účinných demokratických mechanizmov vrátane pluralitného parlamentného systému a zásad právneho štátu a dodržiavanie ľudských práv zo strany Ukrajiny.
2. Komisia a Európska služba pre vonkajšiu činnosť monitorujú plnenie základnej podmienky stanovenej v odseku 1 počas obdobia trvania podpory poskytovanej v rámci nástroja, najmä pred vyplatením, pričom sa podľa potreby primerane berie

do úvahy pravidelná správa o rozširovaní. Zohľadňujú sa aj okolnosti na Ukrajine a dôsledky uplatňovania stanného práva na Ukrajine.

3. Odseky 1 a 2 tohto článku sa uplatňujú v súlade s rozhodnutím Rady 2010/427/EÚ¹⁷.

Článok 7

Memorandum o porozumení

1. Komisia uzatvorí s Ukrajinou memorandum o porozumení, v ktorom sa stanovia predovšetkým politické podmienky, orientačné finančné plánovanie a požiadavky na podávanie správ, ako sa uvádza v článku 8.

V súvislosti s celkovou situáciou na Ukrajine sú politické podmienky podľa potreby spojené s cieľmi a ich vykonávaním, ako sa uvádza v článku 2, resp. článku 3, a so základnou podmienkou stanovenou v článku 6. Zahŕňajú záväzok dodržiavať zásady správneho finančného riadenia so zameraním na boj proti korupcii, organizovanej trestnej činnosti a podvodom a na predchádzanie konfliktu záujmov a vytvorenie transparentného a zodpovedného rámca na riadenie obnovy a prípadne aj rekonštrukcie.

2. Komisia môže preskúmať memorandum o porozumení v polovici obdobia. Po preskúmaní môže Komisia memorandum o porozumení zmeniť.
3. Memorandum o porozumení sa prijíma a mení v súlade s postupom uvedeným v článku 17 ods. 2.

Článok 8

Požiadavky na podávanie správ

1. Požiadavky na podávanie správ týkajúce sa Ukrajiny sa zahrnú do memoranda o porozumení a zabezpečí sa nimi najmä účinnosť, transparentnosť a zodpovednosť za využívanie podpory poskytovanej v rámci nástroja.
2. Komisia v pravidelných intervaloch overuje plnenie požiadaviek na podávanie správ a pokrok pri plnení politických podmienok stanovených v memorande o porozumení. Komisia o výsledkoch uvedeného overenia informuje Európsky parlament a Radu.

¹⁷ Rozhodnutie Rady 2010/427/EÚ z 26. júla 2010 o organizácii a fungovaní Európskej služby pre vonkajšiu činnosť (Ú. v. EÚ L 201, 3.8.2010, s. 30).

ODDIEL 3

UVOĽNENIE PODPORY V RÁMCI NÁSTROJA, POSUDZOVANIE A INFORMAČNÉ POVINNOSTI

Článok 9

Uvoľnenie podpory v rámci nástroja

1. Za predpokladu splnenia požiadaviek uvedených v článku 10 poskytne Komisia podporu v rámci nástroja vo forme splátok. Komisia rozhodne o harmonograme vyplatenia každej splátky. Splátka môže byť vyplatená v jednej tranži alebo vo viacerých tranžiach.
2. Komisia riadi uvoľnenie podpory v rámci nástroja na základe posúdenia vykonávania politických podmienok uvedených v memorande o porozumení.

Článok 10

Rozhodnutie o uvoľnení podpory v rámci nástroja

1. Pred vyplatením každej splátky Ukrajina predloží žiadosť o finančné prostriedky spolu so správou v súlade s ustanoveniami memoranda o porozumení.
2. Komisia rozhodne o uvoľnení splátok po tom, ako posúdi tieto požiadavky:
 - a) dodržanie základnej podmienky stanovenej v článku 6;
 - b) uspokojivé plnenie požiadaviek na podávanie správ dohodnutých v memorande o porozumení;
 - c) uspokojivý pokrok pri plnení politických podmienok stanovených v memorande o porozumení;
 - d) Komisia pred vyplatením maximálnej sumy podpory v rámci nástroja overí splnenie všetkých politických podmienok stanovených v memorande o porozumení.

Článok 11

Zníženie, pozastavenie a zrušenie podpory v rámci nástroja

1. Ak sa finančné potreby Ukrajiny počas obdobia vyplácania podpory Únie v rámci nástroja v porovnaní s pôvodnými prognózami zásadne znížia, Komisia môže sumu podpory znížiť, podporu pozastaviť alebo ju zrušiť.
2. V prípade, že požiadavky stanovené v článku 10 ods. 2 nie sú splnené, Komisia pozastaví alebo zruší vyplácanie podpory v rámci nástroja.

Článok 12

Posúdenie poskytovania podpory v rámci nástroja

Komisia počas vykonávania nástroja posúdi prostredníctvom operatívneho posúdenia, ktoré sa môže uskutočniť spoločne s operatívnym posúdením stanoveným v rozhodnutí (EÚ) 2022/1201 a v rozhodnutí (EÚ) 2022/1628, spoľahlivosť finančných opatrení, administratívnych postupov a vnútorných a vonkajších mechanizmov kontroly, ktoré má Ukrajina zavedené a ktoré sú pre túto pomoc relevantné.

Článok 13

Informovanie Európskeho parlamentu a Rady

Komisia informuje Európsky parlament a Radu o vývoji v súvislosti s nástrojom vrátane vyplácania podpory v rámci neho a o vývoji operácií uvedených v článku 9 a uvedeným inštitúciám včas poskytuje príslušné dokumenty. V prípade pozastavenia alebo zrušenia podľa článku 11 ods. 2 bezodkladne oznámi Európskemu parlamentu a Rade dôvody pozastavenia alebo zrušenia.

Kapitola II

Osobitné ustanovenia týkajúce sa poskytovania podpory

Článok 14

Operácie vypožičiavania prostriedkov a poskytovania úverov

1. Na financovanie podpory v rámci nástroja vo forme úverov je Komisia v mene Únie splnomocnená vypožičať si potrebné finančné prostriedky na kapitálových trhoch alebo od finančných inštitúcií v súlade s článkom 220 písm. a) nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046.
2. Podrobné podmienky podpory v rámci nástroja vo forme úverov sa stanovujú v dohode o úvere, ktorá sa uzavrie medzi Komisiou a Ukrajinou v súlade s článkom 220 nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046. Úvery majú maximálnu splatnosť 35 rokov.
3. Odchyľne od článku 31 ods. 3 druhej vety nariadenia (EÚ) 2021/947 sa makrofinančná pomoc poskytovaná Ukrajine vo forme úverov v rámci tohto nástroja nepodporuje zárukou pre vonkajšiu činnosť.

Na úvery podľa tohto nariadenia sa netvorí žiadne rezervy a odchyľne od článku 211 ods. 1 nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046 sa nestanovuje miera tvorby rezerv ako percentuálny podiel zo sumy uvedenej v článku 4 ods. 1.

Článok 15

Bonifikácia úrokov

1. Únia môže odchyľne od článku 220 ods. 5 písm. e) nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046 a podľa dostupných zdrojov znášať náklady na úroky poskytnutím bonifikácie úrokov a kryť administratívne náklady súvisiace s vypožičiavaním

prostriedkov a poskytovaním úverov okrem nákladov súvisiacich s predčasným splatením úveru, pokiaľ ide o úvery podľa tohto nariadenia.

2. Ukrajina môže každý rok požiadať o bonifikáciu úrokov a pokrytie administratívnych nákladov Úniou.

Článok 16

Dohoda o financovaní v prípade nenávratnej podpory

Podrobné podmienky nenávratnej podpory uvedenej v článku 4 ods. 3 sa stanovia v dohode o financovaní, ktorá sa uzavrie medzi Komisiou a Ukrajinou. Odchyľne od článku 220 ods. 5 nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046 obsahuje dohoda o financovaní len ustanovenia uvedené v článku 220 ods. 5 písmene a) až c) uvedeného nariadenia. Dohoda o financovaní obsahuje ustanovenia o ochrane finančných záujmov Únie, o kontrolách, auditoch, predchádzaní podvodom a iným nezrovnalostiam a o vymáhaní finančných prostriedkov.

Kapitola III

Všeobecné a záverečné ustanovenia

Článok 17

Postup výboru

1. Komisii pomáha výbor. Uvedený výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011.
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

Článok 18

Výročná správa

1. Komisia predloží Európskemu parlamentu a Rade posúdenie vykonávania kapitoly I vrátane hodnotenia tohto vykonávania. V uvedenej správe sa:
 - a) preskúma pokrok dosiahnutý pri poskytovaní podpory Únie v rámci nástroja;
 - b) posúdi hospodárska situácia a vyhliadky Ukrajiny, ako aj plnenie požiadaviek a podmienok uvedených v kapitole I oddiele 2;
 - c) uvedú súvislosti medzi požiadavkami a podmienkami stanovenými v memorande o porozumení, priebežnou makrofinančnou situáciou Ukrajiny a rozhodnutiami Komisie o uvoľnení splátok podpory v rámci nástroja.
2. Najneskôr do dvoch rokov po skončení obdobia dostupnosti podpory Komisia predloží Európskemu parlamentu a Rade správu o hodnotení *ex post*, v ktorej posúdi výsledky a efektívnosť ukončenej podpory Únie v rámci nástroja a rozsah, v akom prispela k cieľom pomoci.

Článok 19
Záverečné ustanovenia

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

Za Európsky parlament
predsedníčka

Za Radu
predseda/predsedníčka

LEGISLATÍVNY FINANČNÝ VÝKAZ

1. RÁMEC NÁVRHU/INICIATÍVY

1.1. Názov návrhu/iniciatívy

1.2. Príslušné oblasti politiky

1.3. Návrh/iniciatíva sa týka:

1.4. Ciele

1.4.1. Všeobecné ciele

1.4.2. Špecifické ciele

1.4.3. Očakávané výsledky a vplyv

1.4.4. Ukazovatele výkonnosti

1.5. Dôvody návrhu/iniciatívy

1.5.1. Požiadavky, ktoré sa majú splniť v krátkodobom alebo dlhodobom horizonte, vrátane podrobného harmonogramu prvej fázy vykonávania iniciatívy

1.5.2. Prínos zapojenia Únie (môže byť výsledkom rôznych faktorov, napr. lepšej koordinácie, právnej istoty, väčšej účinnosti alebo komplementárnosti). Na účely tohto bodu je „prínos zapojenia Únie“ hodnota vyplývajúca zo zásahu Únie, ktorá dopĺňa hodnotu, ktorú by inak vytvorili len samotné členské štáty.

1.5.3. Poznatzky získané z podobných skúseností v minulosti

1.5.4. Zlučiteľnosť s viacročným finančným rámcom a možná synergie s inými vhodnými nástrojmi

1.5.5. Posúdenie rôznych disponibilných možností financovania vrátane možnosti prerozdelenia

1.6. Trvanie a finančný vplyv návrhu/iniciatívy

1.7. Plánovaný spôsob riadenia

2. OPATRENIA V OBLASTI RIADENIA

2.1. Pravidlá monitorovania a podávania správ

2.2. Systémy riadenia a kontroly

2.2.1. Opodstatnenie navrhovaných spôsobov riadenia, mechanizmov vykonávania financovania, spôsobov platby a stratégie kontroly

2.2.2. Informácie o zistených rizikách a systémoch vnútornej kontroly zavedených na ich zmierňovanie

2.2.3. Odhad a opodstatnenie nákladovej účinnosti kontrol (pomer medzi nákladmi na kontroly a hodnotou súvisiacich riadených finančných prostriedkov) a posúdenie očakávaných úrovni rizika chyby (pri platbe a uzavretí)

2.3. Opatrenia na predchádzanie podvodom a nezrovnalostiam

3. ODHADOVANÝ FINANČNÝ VPLYV NÁVRHU/INICIATÍVY

3.1. Príslušné okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky výdavkov

3.2. Odhadovaný finančný vplyv návrhu na rozpočtové prostriedky

3.2.1. Zhrnutie odhadovaného vplyvu na operačné rozpočtové prostriedky

3.2.2. Zhrnutie odhadovaného vplyvu na administratívne rozpočtové prostriedky

3.2.3. Súlad s platným viacročným finančným rámcom:

3.2.4. Príspevky od tretích strán

3.3. Odhadovaný vplyv na príjmy

LEGISLATÍVNY FINANČNÝ VÝKAZ

1. RÁMEC NÁVRHU/INICIATÍVY

1.1. Názov návrhu/iniciatívy

Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa zriaďuje nástroj na poskytovanie podpory Ukrajine

1.2. Príslušné oblasti politiky (programové zoskupenie)

6. Susedstvo a svet

14. Vonkajšia činnosť

Nástroj na poskytovanie podpory Ukrajine (makrofinančná pomoc +)

1.3. Návrh/iniciatíva sa týka:

☒ **novej akcie**

☐ **novej akcie, ktorá nadväzuje na pilotný projekt/prípravnú akciu¹⁸**

☐ **predĺženia trvania existujúcej akcie**

☐ **zlúčenia jednej alebo viacerých akcií do ďalšej/novej akcie alebo presmerovania jednej alebo viacerých akcií na ďalšiu/novú akciu**

1.4. Ciele

1.4.1. Všeobecné ciele

Poskytovať krátkodobú finančnú pomoc, financovanie rekonštrukcie a počiatočnú podporu povojnovej obnovy s cieľom podporovať Ukrajinu na ceste k európskej integrácii.

1.4.2. Špecifické ciele

- a) makrofinančná stabilita a zmiernenie obmedzení krajiny, pokiaľ ide o jej vonkajšie a vnútorné financovanie;
- b) program reforiem zameraný podľa potreby aj na skorú prípravnú fázu predvstupového procesu vrátane posilnenia ukrajinských inštitúcií, reformy a posilnenia účinnosti verejnej správy, ako aj transparentnosti, štrukturálnych reforiem a dobrej správy vecí verejných na všetkých úrovniach;
- c) obnova kritických funkcií a infraštruktúry a pomoc pre ľudí v núdzi.

1.4.3. Očakávané výsledky a vplyv

Uved'te, aký vplyv by mal mať návrh/iniciatíva na prijímateľov/cieľové skupiny.

- podporiť hospodársku odolnosť a stabilitu Ukrajiny za vojnových okolností,
- prispievať k zabezpečeniu vonkajších finančných potrieb Ukrajiny v súvislosti s výrazným zhoršením jej platobnej bilancie v dôsledku nevyprovokovanej a neodôvodnenej ruskej invázie na Ukrajinu,

¹⁸

Podľa článku 58 ods. 2 písm. a) alebo b) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

- uľahčovať potreby financovania rozpočtu partnera ako pokračovanie už poskytnutej núdzovej pomoci,
- podporiť štrukturálne reformy zamerané na zlepšovanie celkového makroekonomického riadenia, posilňovanie správy hospodárskych záležitostí a transparentnosti a zlepšovanie podmienok pre udržateľný rast v rámci snahy o integráciu do EÚ.

1.4.4. Ukazovatele výkonnosti

Uved'te ukazovatele na monitorovanie pokroku a dosiahnutých výsledkov.

Od ukrajinských orgánov sa bude vyžadovať, aby útvarom Komisie pravidelne podávali správy o súbore ekonomických ukazovateľov a o požiadavkách na podávanie správ zahrnutých v memorande o porozumení.

Útvary Komisie budú aj naďalej monitorovať riadenie verejných financií, a to v nadväznosti na operatívne posúdenie finančných tokov a administratívnych postupov na Ukrajine, ktoré bolo vykonané v júni 2020.

1.5. Dôvody návrhu/iniciatívy

1.5.1. Požiadavky, ktoré sa majú splniť v krátkodobom alebo dlhodobom horizonte, vrátane podrobného harmonogramu prvej fázy vykonávania iniciatívy

Vyplácanie pomoci bude podmienené splnením základnej podmienky poskytnutia podpory, ako aj politických podmienok uvedených v memorande o porozumení medzi Komisiou a orgánmi Ukrajiny. Pomoc sa má vyplatiť vo viacerých splátkach. Uvoľnenie splátok by sa malo uskutočniť rýchlo po schválení tohto návrhu a nadobudnutí platnosti príslušného memoranda o porozumení a v nadväznosti na to by sa splátky prístupnili.

Pomoc bude riadiť Komisia. V súlade s nariadením o rozpočtových pravidlách sa uplatňujú osobitné ustanovenia týkajúce sa predchádzania podvodom a iným nezrovnalostiam. Komisia a ukrajinské orgány sa dohodnú na memorande o porozumení, v ktorom sa stanovujú požiadavky na podávanie správ. Komisia bude úzko spolupracovať s medzinárodnými finančnými inštitúciami a vnútroštátnymi orgánmi s cieľom monitorovať príslušný vývoj a uplatňovanie požiadaviek a podmienok dohodnutých v memorande o porozumení.

1.5.2. Prínos zapojenia Únie (môže byť výsledkom rôznych faktorov, napr. lepšej koordinácie, právnej istoty, väčšej účinnosti alebo komplementárnosti). Na účely tohto bodu je „prínos zapojenia Únie“ hodnota vyplývajúca zo zásahu Únie, ktorá dopĺňa hodnotu, ktorú by inak vytvorili len samotné členské štáty.

Tento návrhom je odpoveďou na potrebu spoločnej reakcie pri poskytovaní primeranej miery podpory Ukrajine. Tento cieľ na úrovni samotných členských štátov uspokojivo dosiahnuť nemožno, no na úrovni EÚ sa dá dosiahnuť lepšie. Hlavnými dôvodmi sú fiškálna kapacita a rozpočtové obmedzenia existujúce na vnútroštátnej úrovni a potreba silnej koordinácie darcov s cieľom maximalizovať rozsah a účinnosť podpory a zároveň obmedziť záťaž pre administratívne kapacity ukrajinských orgánov, ktoré sú za súčasných okolností veľmi vyťažené.

Iniciatíva je súčasťou cieľa EÚ poskytnúť Ukrajine krátkodobú podporu likvidity. Posilňujú sa ňou aj akcie Únie na priamu humanitárnu a hospodársku podporu a podporu obrany, ako aj iniciatívy Únie na koordinovanie mnohostranných akcií, napríklad „Stand-up for Ukraine“ (Postav sa za Ukrajinu). Vo svojej podstate je

zároveň katalyzátorom reforiem, ktoré posilňujú krátkodobú odolnosť krajiny a prispievajú aj k posilneniu dlhodobejšej stability. Tieto očakávané výsledky sú v tomto rozhodujúcom okamihu pre Ukrajinu obzvlášť dôležité.

Kľúčovou pridanou hodnotou zvýhodnených úverov v porovnaní s inými nástrojmi EÚ je rýchle zmiernenie vonkajších finančných obmedzení a pomoc pri zaistení pretrvávajúceho stabilného makrofinančného rámca, a to aj prostredníctvom podpory trvalej a udržateľnej platobnej bilancie a rozpočtovej situácie, s uplatnením náležitého rámca pre požiadavky na podávanie správ.

1.5.3. Poznatky získané z podobných skúseností v minulosti

Operácie makrofinančnej pomoci u partnerov sú predmetom hodnotenia *ex post*. Z minulých hodnotení *ex post* týkajúcich sa predchádzajúcich operácií makrofinančnej pomoci Ukrajine vyplýva, že vo všeobecnosti boli z hľadiska svojich cieľov, finančného krytia a politických cieľov veľmi relevantné.

Ukázalo sa, že zásadne podporili Ukrajinu pri riešení jej problémov s platobnou bilanciou a vykonávaní kľúčových štrukturálnych reforiem s cieľom stabilizovať hospodárstvo a posilniť udržateľnosť jej zahraničnej pozície. Umožnili fiškálne úspory a finančné výhody a pôsobili ako katalyzátor ďalšej finančnej podpory a dôvery investorov.

1.5.4. Zlučiteľnosť s viacročným finančným rámcom a možná synergia s inými vhodnými nástrojmi

Návrh je v súlade so stropmi viacročného finančného rámca (VFR) na roky 2021 – 2027. Podpora vo forme úverov bude dostupná na rok 2023. Na financovanie zdrojov nástroja sa použijú výpožičky (až do 18 miliárd EUR na podporu založenú na úveroch).

EÚ poskytne bonifikáciu úrokov, ktorá sa bude financovať z príspevkov členských štátov v podobe vonkajších pripísaných príjmov do rozpočtu EÚ. Tieto výdavky preto nebudú mať vplyv na stropy viacročného finančného rámca na roky 2021 – 2027.

1.5.5. Posúdenie rôznych disponibilných možností financovania vrátane možnosti prerozdelenia

Makrofinančná pomoc Únie určená Ukrajine v roku 2022 bola štedrá a účinná. Táto pomoc však bola poskytovaná *ad hoc* a vždy na niekoľko mesiacov. Tento postup si vyžadoval značnú tvorbu rezerv z rozpočtu EÚ a vnútroštátne záruky. Preto treba v rámci podpory Ukrajiny zo strany Únie v roku 2023 zvážiť štrukturálnejší a efektívnejší prístup.

V tomto návrhu sa stanovuje riadny a udržateľný rámec poskytovania finančnej pomoci Ukrajine, ktorý umožňuje dostatočnú flexibilitu na prispôbenie podpory podľa vyvíjajúcich sa finančných potrieb krajiny a zároveň sa ním pripravuje pôda pre budúci nástroj Rebuild Ukraine, v súlade s oznámením z 18. mája 2022 o „podpore a obnove Ukrajiny“¹⁹ a so zásadami dohodnutými na konferencii o reforme Ukrajiny v júli 2022 v Lugane.

¹⁹

COM(2022) 233 final.

S cieľom predísť opakovanému zaťažovaniu únijných a štátnych zákonodarcov v súvislosti s otázkami finančnej podpory by sa malo rozhodnúť o všeobecných parametroch podpory Únie na účely pomoci a obnovy na celý rok 2023.

Malo by sa predísť ďalšiemu tlaku na napätý rozpočet EÚ v dôsledku požiadaviek na tvorbu rezerv a komplexných opatrení vrátane množstva *ad hoc* vnútroštátnych záruk. Jednotný a efektívny systém na zabezpečenie čo najlepších podmienok vypožičiavania prostriedkov a rozšírenie prístupu úverovej podpory na trh má v súvislosti s rastúcimi nákladmi a úrokovými sadzbami značné výhody.

1.6. Trvanie a finančný vplyv návrhu/iniciatívy

☒ **obmedzené trvanie**

- ☐ v platnosti od [DD/MM]RRRR do [DD/MM]RRRR
- ☒ Finančný vplyv v roku 2023 v súvislosti s úverovou podporou a počas obdobia splácania v prípade podpory vo forme bonifikácie úrokov, financovanej pomocou vonkajších pripísaných príjmov, pokiaľ nebude v budúcich viacročných finančných rámcoch krytie zabezpečené inými prostriedkami

☐ **neobmedzené trvanie**

- Počiatočná fáza vykonávania bude trvať od RRRR do RRRR
- a potom bude vykonávanie pokračovať v plnom rozsahu.

1.7. Plánovaný spôsob riadenia²⁰

☒ **Priame riadenie** na úrovni Komisie

- ☒ prostredníctvom jej útvarov vrátane jej zamestnancov v delegáciách Únie
- ☐ prostredníctvom výkonných agentúr

☐ **Zdieľané riadenie** s členskými štátmi

☐ **Nepriame riadenie**, pri ktorom sa plnením rozpočtu poveria:

- ☐ tretie krajiny alebo subjekty, ktoré tieto krajiny určili
- ☐ medzinárodné organizácie a ich agentúry (uved'te)
- ☐ Európska investičná banka (EIB) a Európsky investičný fond
- ☐ subjekty uvedené v článkoch 70 a 71 nariadenia o rozpočtových pravidlách
- ☐ verejnoprávne subjekty
- ☐ súkromnoprávne subjekty poverené vykonávaním verejnej služby, pokiaľ sú im poskytnuté primerané finančné záruky
- ☐ súkromnoprávne subjekty spravované právom členského štátu, ktoré sú poverené vykonávaním verejno-súkromného partnerstva a ktorým sú poskytnuté primerané finančné záruky

²⁰

Vysvetlenie spôsobov riadenia a odkazy na nariadenie o rozpočtových pravidlách sú k dispozícii na webovej stránke BudgWeb:

<https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/EN/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx>

- ☐ osoby poverené vykonávaním osobitných činností v oblasti SZBP podľa hlavy V Zmluvy o Európskej únii a určené v príslušnom základnom akte.
- *V prípade viacerých spôsobov riadenia uveďte v oddiele „Poznámky“ presnejšie vysvetlenie.*

Poznámky

Neuvádza

sa

2. OPATRENIA V OBLASTI RIADENIA

2.1. Pravidlá monitorovania a podávania správ

Uvedte frekvenciu a podmienky, ktoré sa vzťahujú na tieto opatrenia.

Uplatňujú sa povinnosti monitorovania a podávania správ podľa nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046.

Útvary Komisie budú monitorovať akciu na základe konkrétnych opatrení, ktoré budú dohodnuté s ukrajinskými orgánmi v memorande o porozumení.

Požiadavky na podávanie správ sa zahrnú do memoranda o porozumení, pričom sa nimi zabezpečí najmä účinnosť, transparentnosť a zodpovednosť za využívanie podpory v rámci nástroja.

Komisia bude v pravidelných intervaloch overovať plnenie požiadaviek na podávanie správ a pokrok pri plnení politických podmienok stanovených v memorande o porozumení. Komisia bude o výsledkoch uvedeného overenia informovať Európsky parlament a Radu.

Komisia predloží Európskemu parlamentu a Rade posúdenie vykonávania podpory Únie pre Ukrajinu vrátane hodnotenia tohto vykonávania.

Najneskôr do dvoch rokov po skončení obdobia dostupnosti podpory Komisia predloží Európskemu parlamentu a Rade správu o hodnotení *ex post*, v ktorej posúdi výsledky a efektívnosť ukončenej podpory Únie v rámci nástroja a rozsah, v akom prispela k cieľom pomoci.

2.2. Systémy riadenia a kontroly

2.2.1. Opodstatnenie navrhovaných spôsobov riadenia, mechanizmov vykonávania financovania, spôsobov platby a stratégie kontroly

Akcie, ktoré sa majú financovať podľa tohto návrhu, sa budú vykonávať s priamym riadením na úrovni Komisie, keďže sa návrh týka finančnej podpory priamo poskytovanej štátu.

Komisia poskytne podporu v rámci nástroja vo forme splátok, pričom každá splátka bude pozostávať z úveru a v prípade jej dostupnosti aj z nenávratnej podpory.

Vyplácanie možno organizovať flexibilne a rýchlo podľa potrieb ukrajinských orgánov. Mohlo by sa plánovať napríklad na štvrťročnej báze s cieľom minimalizovať administratívnu záťaž ukrajinských orgánov.

Podpora by sa mala uvoľňovať na základe dodržiavania základných podmienok, uspokojivého plnenia a pokroku pri plnení politických podmienok.

2.2.2. Informácie o zistených rizikách a systémoch vnútornej kontroly zavedených na ich zmierňovanie

S navrhovanou operáciou súvisia politické, správcové a metodické riziká. Hlavné riziko pre operáciu vyplýva z pokračovania vojny spôsobenej neodôvodnenou a nevyprovokovanou inváziou Ruska na Ukrajinu, ktorá by mohla mať ďalší negatívny vplyv na makroekonomickú stabilitu a administratívne kapacity Ukrajiny.

Existuje riziko, že úvery by sa mohli použiť podvodne. Keďže návrh nie je vyhradený na konkrétne výdavky (napríklad na rozdiel od projektového financovania), toto riziko sa vzťahuje na faktory ako všeobecná kvalita riadiacich systémov Národnej banky Ukrajiny a ministerstva financií, administratívne postupy,

funkcie kontroly a dohľadu, bezpečnosť IT systémov a primeranosť kapacity interného a externého auditu.

Tretie riziko vyplýva z možnosti, že Ukrajina si nebude plniť svoje finančné záväzky voči EÚ vyplývajúce z navrhovaných úverov (riziko zlyhania alebo úverové riziko), čo by mohlo byť spôsobené napríklad významným ďalším zhoršením platobnej bilancie a fiškálnej pozície partnera. V tejto súvislosti v nadväznosti na nadobudnutie účinnosti tejto zmeny nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046 Komisia prijme a bude vykonávať širší riadiaci rámec, postupy riadenia rizika a metodiku alokácie nákladov.

Systémy vnútornej kontroly

Za overovanie, kontrolu a audit operácií bude zodpovedať Komisia vrátane Európskeho úradu pre boj proti podvodom (OLAF) a Európsky dvor audítorov, ako sa predpokladá v článku 129 nariadenia o rozpočtových pravidlách. Komisia bude počas vykonávania pravidelne kontrolovať vyhlásenia partnera. Platby podliehajú monitorovaniu zo strany zamestnancov Komisie. Vyplácanie týkajúce sa operácií môže podliehať ďalším nezávislým *ex post* overeniam (listinným a/alebo na mieste) vykonávaným úradníkmi tímu pre *ex post* kontroly príslušného oddelenia Komisie. Takéto overenia môžu byť iniciované aj na žiadosť zodpovedného povolujuceho úradníka vymenovaného subdelegovaním. Prerušenie a pozastavenie platieb, finančné opravy (realizované Komisiou) a vymáhanie prostriedkov sa môžu vykonávať, ak je to potrebné (dosiaľ sa nevyskytli), a vyslovene sa predpokladajú v dohodách o úvere a v dohodách o financovaní s partnermi.

2.2.3. Odhad a opodstatnenie nákladovej účinnosti kontrol (pomer medzi nákladmi na kontroly a hodnotou súvisiacich riadených finančných prostriedkov) a posúdenie očakávaných úrovni rizika chyby (pri platbe a uzavretí)

Zavedenými systémami kontroly sa v prípade platieb makrofinančnej pomoci zabezpečila účinná miera chybovosti 0 %. Nie sú známe prípady podvodu, korupcie ani nezákonnej činnosti. Operácie majú jasnú intervenčnú logiku – takú, ktorá Komisii umožňuje hodnotiť ich vplyv. Kontroly umožňujú potvrdenie uistenia a dosiahnutia politických cieľov a priorít.

2.3. Opatrenia na predchádzanie podvodom a nezrovnalostiam

Uved'te existujúce alebo plánované preventívne a ochranné opatrenia, napr. zo stratégie boja proti podvodom.

Na zmiernenie rizík podvodného používania sa prijalo a prijme niekoľko opatrení: Dohoda o úvere, ktorá sa má uzatvoriť medzi Komisiou a Ukrajinou v súlade s článkom 220 nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046. Podrobné podmienky akejkoľvek nenávratnej podpory poskytnutej okrem bonifikácie úrokov sa stanovia v dohode o úvere, ktorá sa uzavrie medzi Komisiou a Ukrajinou.

V dohodách sa uvedie súbor ustanovení o inšpekciách, predchádzaní podvodom, auditoch a vymáhaní finančných prostriedkov v prípade podvodu alebo korupcie. V dohodách o úvere a v dohodách o financovaní sa uvedú predovšetkým ustanovenia, podľa ktorých Komisia bude vykonávať kontroly, Dvor audítorov bude vykonávať audity a Európska prokuratúra bude vykonávať svoje právomoci v súlade s článkami 129 a 220 nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046.

Ďalej sa predpokladá, že s pomocou bude spojených niekoľko požiadaviek na podávanie správ s cieľom posilniť transparentnosť a zodpovednosť za využívanie finančných prostriedkov.

3. ODHADOVANÝ FINANČNÝ VPLYV NÁVRHU/INICIATÍVY

3.1. Príslušné okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky výdavkov

- Požadované nové rozpočtové riadky

V poradi, v akom za sebou nasledujú okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky.

Okruh viacročného finančného rámca	Rozpočtový riadok	Druh výdavkov	Príspevky			
	Číslo	DRP/NRP	z krajín EZVO	z kandidátskych krajín	z tretích krajín	v zmysle článku 21 ods. 2 písm. b) nariadenia o rozpočtových pravidlách
6	Nový riadok pre bonifikáciu úrokov	DRP				
	Nový riadok pre výdavky na podporu podľa článku 4 ods. 4	NRP	ÁNO	ÁNO	ÁNO	ÁNO
	Nový riadok pre nenávratnú podporu podľa článku 4 ods. 3	DRP				

3.2. Odhadovaný finančný vplyv návrhu na rozpočtové prostriedky

3.2.1. Zhrnutie odhadovaného vplyvu na operačné rozpočtové prostriedky

Navrhované výdavky súvisiace s nástrojom na poskytovanie podpory Ukrajine budú kryté maximálnou sumou 18 000 000 000 EUR vo forme úverov pochádzajúcich z únijských operácií vypožičiavania prostriedkov.

Sumy pochádzajúce z osobitných dobrovoľných príspevkov od členských štátov (v podobe vonkajších pripísaných príjmov) by sa použili na tieto účely:

podpora bonifikácie úrokových nákladov úverov – cieľový objem nemožno stanoviť vopred, keďže tieto náklady budú závisieť od skutočného úroku úverov;

- činnosti, na ktoré sa vzťahuje memorandum o porozumení týkajúce sa nástroja;
- nasmerovanie prostriedkov do Nástroja susedstva a rozvojovej a medzinárodnej spolupráce – Globálna Európa (NDICI) a/alebo na humanitárnu pomoc na činnosti v prospech Ukrajiny.

Tretie krajiny a strany môžu navyše okrem už opísaných zdrojov sprístupniť dodatočné zdroje vo forme vonkajších pripísaných príjmov a prispieť tak k plneniu memoranda o porozumení týkajúceho sa nástroja alebo ich presmerovať do NDICI a/alebo na humanitárnu pomoc na činnosti v prospech Ukrajiny.

Nástroj na poskytovanie podpory Ukrajine (predpoklad: viazané rozpočtové prostriedky sa rovnajú platobným rozpočtovým prostriedkom)	Rok 2023	Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027
• Operačné rozpočtové prostriedky (z toho)					
Úvery	18 000 000 000	–	–	–	–
Nenávratná podpora na krytie bonifikácie úrokov	pm	pm	pm	pm	pm
Dodatočné príspevky na nenávratnú podporu	pm	pm	pm	pm	pm

Okruh viacročného finančného rámca	7	„Administratívne výdavky“
---	----------	---------------------------

Tento oddiel treba vyplniť s použitím rozpočtových údajov administratívnej povahy, ktoré sa najprv uvedú v prílohe k legislatívnemu finančnému výkazu (príloha V k interným pravidlám), ktorá sa na účely medziútvarej konzultácie nahrá do aplikácie DECIDE.

v mil. EUR (zaokrúhlené na tri desatinné miesta)

	Rok N	Rok N + 1	Rok N + 2	Rok N + 3	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)	SPOLU
GR: <.....>						
• Ľudské zdroje						
• Ostatné administratívne výdavky						

GR <.....> SPOLU	Rozpočtové prostriedky								
-------------------------------	---------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--

Rozpočtové prostriedky OKRUHU 7 viacročného finančného rámca SPOLU	(Závázky spolu = Platby spolu)								
---	--------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--

3.2.2. Zhrnutie odhadovaného vplyvu na administratívne rozpočtové prostriedky

- ☒ Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie administratívnych rozpočtových prostriedkov
- ☐ Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie administratívnych rozpočtových prostriedkov, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

v mil. EUR (zaokrúhlené na tri desatinné miesta)

	Rok 2023 ²¹	Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	SPOLU
--	---------------------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------

OKRUH 7 viacročného finančného rámca SPOLU						
Ludské zdroje						
Ostatné administratívne výdavky						
Medzisúčet OKRUHU 7 viacročného finančného rámca						

Mimo OKRUHU 7²² viacročného finančného rámca						
Ludské zdroje	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Ostatné výdavky administratívnej povahy	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Medzisúčet mimo OKRUHU 7 viacročného finančného rámca						

SPOLU	pm	pm	pm	pm	pm	pm
--------------	----	----	----	----	----	----

Rozpočtové prostriedky potrebné na ľudské zdroje a na ostatné výdavky administratívnej povahy budú pokryté rozpočtovými prostriedkami GR, ktoré už boli pridelené na riadenie akcie a/alebo boli prerozdelené v rámci GR, a v prípade potreby budú doplnené akýmikoľvek ďalšími zdrojmi, ktoré sa môžu pridelit' riadiacemu GR v rámci ročného postupu pridelovania zdrojov a v závislosti od rozpočtových obmedzení.

²¹ Rok N je rokom, v ktorom sa návrh/iniciatíva začína vykonávať. Nahraďte „N“ očakávaným prvým rokom vykonávania (napríklad: 2021). To isté urobte aj pri nasledujúcich rokoch.

²² Technická a/alebo administratívna pomoc a výdavky na podporu vykonávania programov a/alebo akcií EÚ (pôvodné rozpočtové riadky „BA“), nepriamy výskum, priamy výskum.

Odhadované potreby ľudských zdrojov

- ☒ Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie ľudských zdrojov.
- ☐ Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie týchto ľudských zdrojov:

Odhady sa vyjadrujú v jednotkách ekvivalentu plného pracovného času

	2023	2024	2025		Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)
• Plán pracovných miest (úradníci a dočasní zamestnanci)					
20 01 02 01 (Ústredie a zastúpenia Komisie)					
20 01 02 03 (delegácie)					
01 01 01 01 (nepriamy výskum)					
01 01 01 11 (priamy výskum)					
Iné rozpočtové riadky (uveďte)					
• Externí zamestnanci (ekvivalent plného pracovného času): ²³					
20 02 01 (ZZ, VNE, DAZ z celkového finančného krytia)					
20 02 03 (ZZ, MZ, VNE, DAZ a PED v delegáciách)					
14 01 06 ²⁴	– ústredie				
	– delegácie				
01 01 01 02 (ZZ, VNE, DAZ – nepriamy výskum)					
01 01 01 12 (ZZ, VNE, DAZ – priamy výskum)					
Iné rozpočtové riadky (uveďte)					
SPOLU					
• Externí zamestnanci (ekvivalent plného pracovného času) – ZZ, MZ, VNE, DAZ a PED ²⁵					
Ďalší rozpočtový riadok: Prípísané príjmy					
Financované z pripísaných príjmov – ústredie					
Financované z pripísaných príjmov – delegácia					
SPOLU					

XX predstavuje príslušnú oblasť politiky alebo rozpočtovú hlavu.

Potreby ľudských zdrojov budú pokryté úradníkmi GR, ktorí už boli pridelení na riadenie akcie a/alebo boli interne prerozdelení v rámci GR, a v prípade potreby budú doplnené akýmikoľvek ďalšími zdrojmi, ktoré sa môžu pridať riadiacemu GR v rámci ročného postupu pridelovania zdrojov v závislosti od rozpočtových obmedzení.

Opis úloh, ktoré sa majú vykonať:

Úradníci a dočasní zamestnanci	
Externí zamestnanci	

²³ ZZ = zmluvný zamestnanec; MZ = miestny zamestnanec; VNE = vyslaný národný expert; DAZ = dočasný agentúrny zamestnanec; PED = pomocný expert v delegácii.

²⁴ Čiastkový strop pre externých zamestnancov financovaných z operačných rozpočtových prostriedkov (pôvodné rozpočtové riadky „BA“).

²⁵ ZZ = zmluvný zamestnanec; MZ = miestny zamestnanec; VNE = vyslaný národný expert; DAZ = dočasný agentúrny zamestnanec; PED = pomocný expert v delegácii.

3.2.3. Súlad s platným viacročným finančným rámcom

Úvery sa budú financovať pomocou výpožičiek EÚ na finančných trhoch.

- ☐ môžu byť v plnej miere financované prerozdelením v rámci príslušného okruhu viacročného finančného rámca (VFR).

Vysvetlite potrebné preprogramovanie a uveďte príslušné rozpočtové riadky a zodpovedajúce sumy. V prípade väčšieho preprogramovania poskytnite tabuľku vo formáte Excel.

- ☐ vyžaduje si použitie nepridelenej rezervy v rámci príslušného okruhu VFR a/alebo použitie osobitných nástrojov vymedzených v nariadení o VFR.

Vysvetlite potrebu a uveďte príslušné okruhy, rozpočtové riadky, zodpovedajúce sumy a nástroje, ktorých použitie sa navrhuje.

- ☒ vyžaduje si revíziu VFR.

Iniciatíva si vyžaduje cielenú úpravu nariadenia o VFR, aby sa úvery poskytované Ukrajine mohli opierať o záruku v rámci manévrovacieho priestoru v rozpočte EÚ, t. j. rozpočtového priestoru nad stropom pre platby v rámci viacročného finančného rámca (VFR) až do limitu stropu vlastných zdrojov. Investorom sa tak poskytne vysoký stupeň ochrany a uistenia a predíde sa nákladnému zriaďovaniu vnútroštátnych záruk, a to bez zmeny objemu alebo stropov VFR. Na tento účel je potrebná obmedzená zmena nariadenia (EÚ, Euratom) 2020/2093 o VFR, ktorá umožní pristupovať k podmieneným záväzkom vyplývajúcim z finančnej pomoci Ukrajine rovnakým spôsobom ako k finančnej pomoci členským štátom. Takouto obmedzenou zmenou sa nerevidujú uplatniteľné stropy VFR na roky 2021 – 2027.

3.2.4. Príspevky od tretích strán

Návrh/iniciatíva:

- ☒ nezahŕňa spolufinancovanie tretími stranami²⁶
- ☐ zahŕňa spolufinancovanie tretími stranami, ako je odhadnuté v nasledujúcej tabuľke:

rozpočtové prostriedky v mil. EUR (zaokrúhlené na tri desatinné miesta)

	Rok N ²⁷	Rok N + 1	Rok N + 2	Rok N + 3	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)			Spolu
Uveďte spolufinancujúci subjekt								
Prostriedky zo spolufinancovania SPOLU								

²⁶ Príspevky od tretích strán budú mať formu pripísaných príjmov uvedených v ďalšom oddiele.

²⁷ Rok N je rokom, v ktorom sa návrh/iniciatíva začína vykonávať. Nahraďte „N“ očakávaným prvým rokom vykonávania (napríklad: 2021). To isté urobte aj pri nasledujúcich rokoch.

3.3. Odhadovaný vplyv na príjmy

- ☐ Návrh/iniciatíva nemá finančný vplyv na príjmy.
- ☒ Návrh/iniciatíva má tento finančný vplyv:
 - ☐ vplyv na vlastné zdroje
 - ☒ vplyv na iné príjmy
 - uveďte, či sú príjmy pripísané rozpočtovým riadkom výdavkov ☒

v mil. EUR (zaokrúhlené na tri desatinné miesta)

Rozpočtový príjmov:	riadok	Rozpočtové prostriedky k dispozícii v bežnom rozpočtovom roku	Vplyv návrhu/iniciatívy ²⁸					
			Rok N	Rok N + 1	Rok N + 2	Rok N + 3	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)	
		<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>

V prípade pripísaných príjmov uveďte príslušné rozpočtové riadky výdavkov.

Pozri oddiel 3.2.1.

²⁸

Pokiaľ ide o tradičné vlastné zdroje (clá, odvody z produkcie cukru), uvedené sumy musia predstavovať čisté sumy, t. j. hrubé sumy po odčítaní 20 % na náklady na výber.